

ANALISIS STRUKTUR *FUKUSHIKI RYAKUGO* PADA *GAIRAIGO* DALAM *KAMUS KATA SERAPAN BAHASA JEPANG* YANG DISUSUN OLEH BACHTIAR HARAHAP
Permana, Dian Nendra

KKB KK-2 FS J 06/11 Per a

Adis Kusumawati SS M.Hum

GRAMMAR ,COMPARATIVE AND GENRAL –MORPHOLOGY

ABSTRACT

Abbreviations of longish words or phrases are found in almost all languages, include Japanese. The reason abbreviation process is to make easier in spelling a word. This phenomenon are found not only in *wago* (Japanese words), *kango* (Chinese word), but also in *gairaigo* (loanwords). In Japanese, abbreviation called by *ryakugo*. The interesting thing in abbreviation process is that words seem to be a new word. Which part is lost is the interesting part to be studied. Therefore, the writer wanted to answer these two questions. **1) In “Kamus Kata Serapan Bahasa Jepang” that arranged by Bachtiar harahap in 2006 which *gairaigo* that can be identified as *fukushiki ryakugo* is 2) By looking from the lost part of the word, how the structure of that *ryakugo* is.**

This research used descriptive qualitative method with *fukushiki ryakugo* as the object. *Fukushiki ryakugo* is abbreviation that made from phrase or two more words. This research also used Kindaichi's *Ryakugo* form theory approached. From the analysis that had been done, it can be concluded that in the “*Kamus Kata Serapan Bahasa Jepang*”, there are 495 words that identified as *ryakugo*. 254 of those 495 *ryakugo* were included in *tanshiki ryakugo*, besides 241 were included in *fukushiki ryakugo*. From that *fukushiki ryakugo*, 218 *ryakugo* are made from two words, 22 *ryakugo* are made from three words, and one *ryakugo* is made from four words.

From *fukushiki ryakugo* that made from two words, 16 structures of abbreviation were identified. Then, in *ryakugo* that made from three words, 9 structures were identified and the last from *fukushiki ryakugo* that made from four words, only one structure was identified.

Keyword: *gairaigo, ryakugo, kata serapan.*